

# AMPLIFYHER

Voicing the experience of women musicians in Brazil

São Paulo | 2021

report & infographics

relatório & infográficos



## O que é AMPLIFYhER?

*AmplifyHer: Voicing the experience of women musicians in Brazil* é um estudo piloto desenhado para avaliar os desafios mais urgentes que as musicistas femininas enfrentam no Brasil, nomeadamente aqueles relacionados com a falta de exposição na mídia e o acesso deficiente a oportunidades de trabalho, receita e financiamento. Este é um projeto de pesquisa financiado pelo Global Challenges, envolvendo pesquisadores da Manchester Metropolitan University, da Universidade de São Paulo e da Edinburgh Napier University e o período exploratório decorreu de março a julho de 2021. O estudo envolveu doze mulheres musicistas de São Paulo, que representam a realidade brasileira mais ampla. Seis das doze participantes são brancas e seis são negras. Seis em doze pertencem à faixa etária dos 20 aos 39 anos (Novos Talentos - NT); três pertencem à faixa etária dos 40 aos 55 anos (Artistas Estabelecidos - EA) e três pertencem à faixa etária dos 55 e acima (Artistas Sêniores - SA). Os dados neste relatório foram obtidos a partir de três grupos focais (quatro participantes cada) e entrevistas individuais. A metodologia seguiu dois tipos de triangulação, segundo Denzin (1978)\*, tendo os dados sido analisados individualmente e cruzados por três pesquisadores e tendo sido feitas três tipos de obtenção dos mesmos dados: grupo focal, observação direta e entrevista. Desta forma foram obtidos dados quantitativos e qualitativos.

## What is AMPLIFYhER?

*AmplifyHer: Voicing the experience of women musicians in Brazil* is a pilot study designed to assess the most pressing challenges facing female musicians in Brazil, namely those related to lack of media exposure and poor access to job opportunities, income and financing. This is a research project funded by Global Challenges, involving researchers from Manchester Metropolitan University, University of São Paulo and Edinburgh Napier University and the exploratory phase ran from March to July 2021. The study involved twelve female musicians from São Paulo, who represent the broader Brazilian reality. Six of the twelve participants are white and six are black. Six in twelve belong to the age group from 20 to 39 years old (New Talent - NT); three belong to the age group of 40 to 55 years (Established Artists - EA) and three belong to the age group of 55 and above (Senior Artists - SA). Data in this report were obtained from three focus groups (four participants each) and individual interviews. The methodology followed two types of triangulation, according to Denzin (1978)\*, with the data being analyzed individually and crossed by three researchers, and three types of data were obtained: focus group, direct observation and interview. In this way, quantitative and qualitative data were obtained.

---

\*Denzin, N. (1978) *Sociological Methods: A Sourcebook*. NY: McGraw Hill.

**“Eu sou mulher,  
todos os meus pontos de vista  
são de uma mulher,  
não consigo separar isso  
da minha vida profissional”**  
(Artista Sênior, branca – SA)

**“I'm a woman, all my points of  
view are those of a woman, I can't  
set them apart from my  
professional life”**  
(Senior Artist, white – SA)



O acesso a recursos econômicos foi determinante em sua trajetória profissional?

*Was access to economical resources decisive in your professional career?*

## O acesso a recursos econômicos foi determinante em sua trajetória profissional?

A totalidade das participantes considerou que este foi um fator determinante, tanto de forma positiva como negativa, na trajetória profissional. Quando agrupadas as respostas por etnicidade e analisado o discurso, observa-se que existem claras discrepâncias ao nível da etnicidade (ver gráfico seguinte). A etnicidade é o fator que divide radicalmente as respostas das participantes. A faixa etária não determina diferentes níveis de acesso a recursos econômicos nem o seu impacto na trajetória profissional das participantes.

## Was access to economical resources decisive in your professional career?

All participants have considered that this was a determining factor in their professional trajectory with both as a positive and negative repercussions. After grouping the answers and analysing the discourse, it becomes evident that there are clear discrepancies regarding ethnicity (see the following chart). Ethnicity is the factor that radically separates the answers of the participants. The age group does not determine different access levels to economic resources nor its impact on the professional trajectory of the participants.

**“Quando eu comecei a me interessar por música na adolescência, não tinha os projetos sociais. Tudo o que dependeu de dinheiro foi muito interrompido na minha vida.”**  
(Artista Novos Talentos, negra - NT)

**“When I began to take an interest in music during my teenage years, we didn’t have any social projects. Everything that depended on money was very interrupted in my life.”**  
(New Talent, black - NT)

## O acesso a recursos econômicos foi determinante em sua trajetória profissional?

A totalidade das participantes brancas considerou que o seu nível de acesso a recursos econômicos favoreceu a sua trajetória profissional, enquanto que a totalidade das participantes negras considera que impossibilitou em algum momento. Estes dados indicam uma direta correspondência entre etnicidade e o acesso a recursos econômicos.

## Was access to economical resources decisive in your professional career?

All white participants have considered that their access level to economic resources has favored their professional trajectory, while all black and mixed-race participants have considered that it was impedimental at some point. These data indicate a direct correspondence between ethnicity and access to economic resources.

### ETNICIDADE/ETHNIC BACKGROUND



Brancas  
White



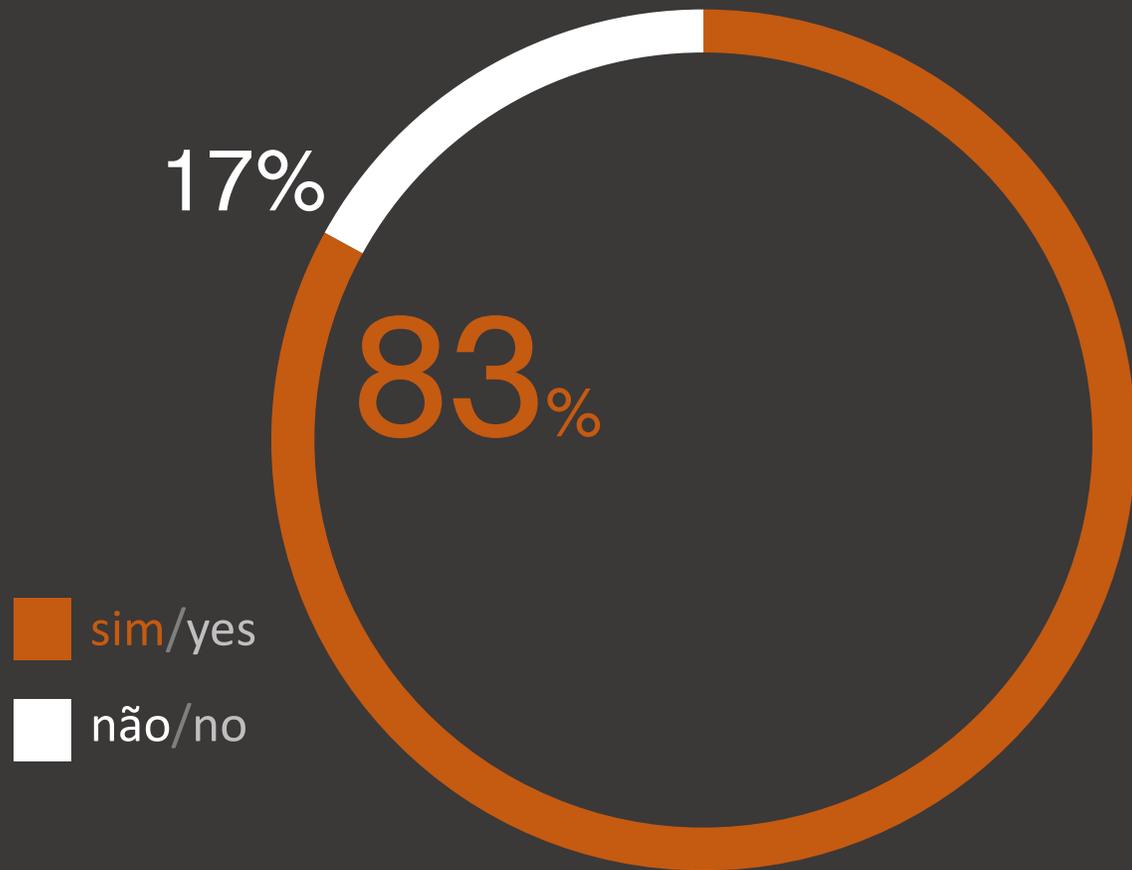
Negras  
Black

■ impossibilitou em algum momento/  
made it impossible at some point

■ favoreceu/  
has favoured

**“Poder comprar um instrumento logo quando iniciei meus estudos aos oito anos foi uma coisa essencial. E poder adquirir bons instrumentos ao longo do meu percurso foi um estímulo muito grande.”**  
(Artista Estabelecida, branca - EA)

**“Being able to buy an instrument just when I started my studies at the age of eight was essential. And to be able to purchase good instruments along my journey was a very big encouragement.”**  
(Established Artist, white - EA)



A sua etnicidade tem determinado seu leque de oportunidades?

*Has your ethnicity determined your range of opportunities?*

## A sua etnicidade tem determinado seu leque de oportunidades?

A maior parte das participantes negras apontam etnicidade e acesso a recursos econômicos como aspectos interdependentes e que devem ser observados em conjunto.

Já a maior parte das participantes brancas demonstram nunca terem pensado sobre sua própria etnicidade e o impacto dela em suas oportunidades.

## Has your ethnicity determined your range of opportunities?

Most of the black participants identify ethnicity and access to economic resources as interdependent aspects that should be observed together. On the other hand, most of the white participants have revealed that they had not considered their ethnicity before and thought about its impact on their opportunities.

**“Branco acaba não pensando nisso, eu não saberia dizer, eu sinto mais discriminação por ser mulher do que pela minha etnicidade.”**

(Artista Estabelecida, branca - EA)

**“White people do not think about it [racism], I wouldn't know how to say it, I feel more discriminated against for being a woman than for my ethnicity.”**

(Established Artist, white - EA)

## A sua etnicidade tem determinado seu leque de oportunidades?

Há uma discrepância na conscientização dos aspectos relacionados à sua própria etnicidade entre as participantes mais novas e mais velhas. Algumas participantes mais jovens apontam a necessidade de um esforço coletivo para alcançarem seus objetivos. Por outro lado, algumas participantes mais velhas desviam da pergunta se referindo apenas a aspectos de opressão de gênero ou outros estereótipos físicos.

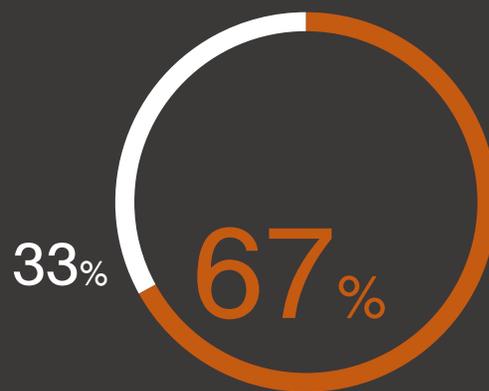
## Has your ethnicity determined your range of opportunities?

There is a discrepancy between younger and older participants in what regards their awareness towards their own ethnicity. Some younger participants point to the need for a collective effort to achieve their goals. On the other hand, some older participants sidestep the question addressing instead gender oppression and other physical stereotypes.

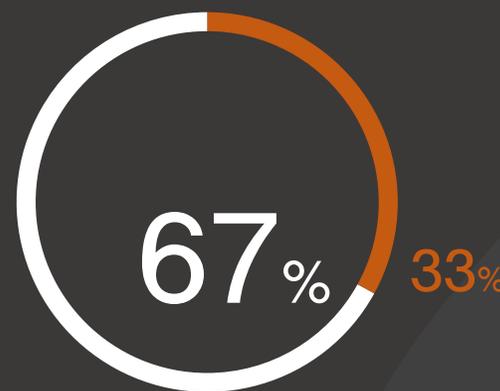
### FAIXA ETÁRIA/AGE GROUP



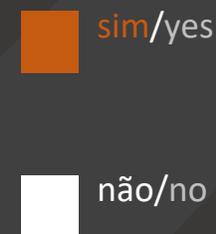
**20-39**  
Novos Talentos (NT)  
New Talent (NT)



**40-55**  
Artistas Estabelecidas (EA)  
Established Artists (EA)



**>55**  
Senior Artists (SA)  
Artistas Sênior(SA)



**“Você vai descobrindo o racismo ao longo do tempo e hoje continuo sendo minoria por onde passo.”**

(Artista Novos Talentos, negra - NT)

**“Over time, one comes across racism, and today I remain being a minority wherever I go.”**

(New Talent, black - NT)

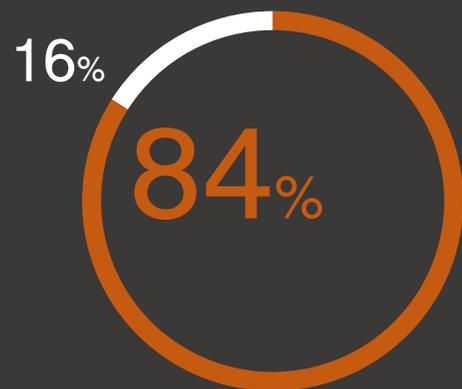
## A sua etnicidade tem determinado seu leque de oportunidades?

A etnicidade foi referida com dificuldade e alguma contradição pela maioria das participantes, com exceção das participantes mais jovens. As participantes brancas foram pouco assertivas nas respostas, indicando que pensaram pouco a respeito de sua própria etnicidade e do impacto que ela tem em suas vidas.

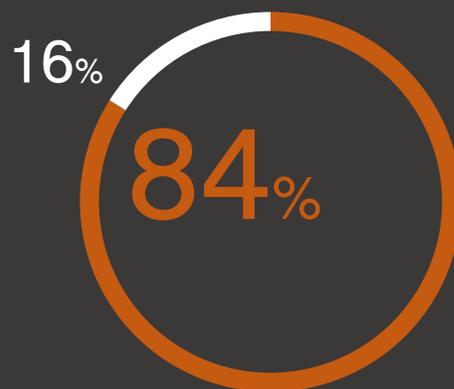
## Has your ethnicity determined your range of opportunities?

The majority of the participants, with the exception of the younger participants, used abundant contradictions when addressing ethnicity. White participants were unassertive in their answers indicating that they thought little about their own ethnicity and the impact it has on their lives.

### ETNICIDADE/ETHNIC BACKGROUND



Branças  
*White*



Negras  
*Black*

■ sim/yes

■ não/no

**“No meio erudito,  
uma mulher negra era algo mais exótico  
que uma barreira em si.”**

(Artista Sênior, negra - SA)

**“In the erudite environment, being a  
black woman was something more  
exotic than a barrier in itself.”**

(Senior Artist, black - SA)

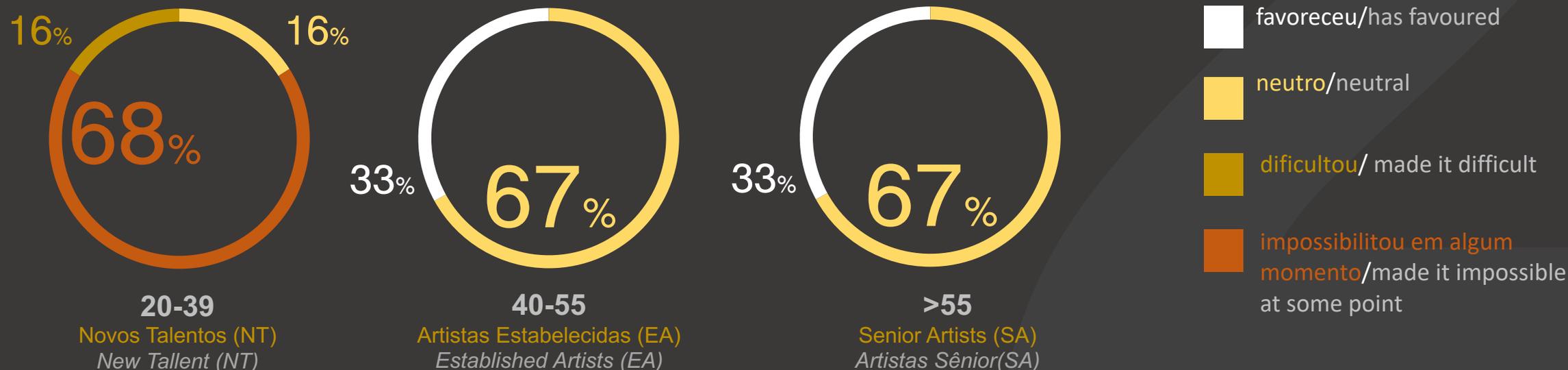
## A sua etnicidade tem determinado seu leque de oportunidades?

Embora a maioria das participantes tenha apontado que a etnicidade tenha gerado algum tipo de dificuldade, nota-se que esse fator teve maior impacto entre as mais jovens. Algumas participantes negras mais jovens se queixam da expectativa imposta sobre sua identidade, apontando que sua etnicidade produzia expectativas a respeito de sua atuação. Entre as participantes negras, as mais velhas enfatizaram que suas conquistas são resultado de seu próprio mérito e não relataram dificuldades relativas à sua etnicidade.

## Has your ethnicity determined your range of opportunities?

Although most participants pointed out that ethnicity generated some kind of difficulty, it is clear that this factor had a greater impact among younger women. Some younger black participants complained about the expectation imposed on their identity, pointing out that their ethnicity provoked particular expectations from their performance. Among the black participants, the older ones have emphasised that their achievements are the result of their own merit and not their ethnicity.

### TRIANGULAÇÃO/TRIANGULATION FAIXA ETÁRIA/AGE GROUP



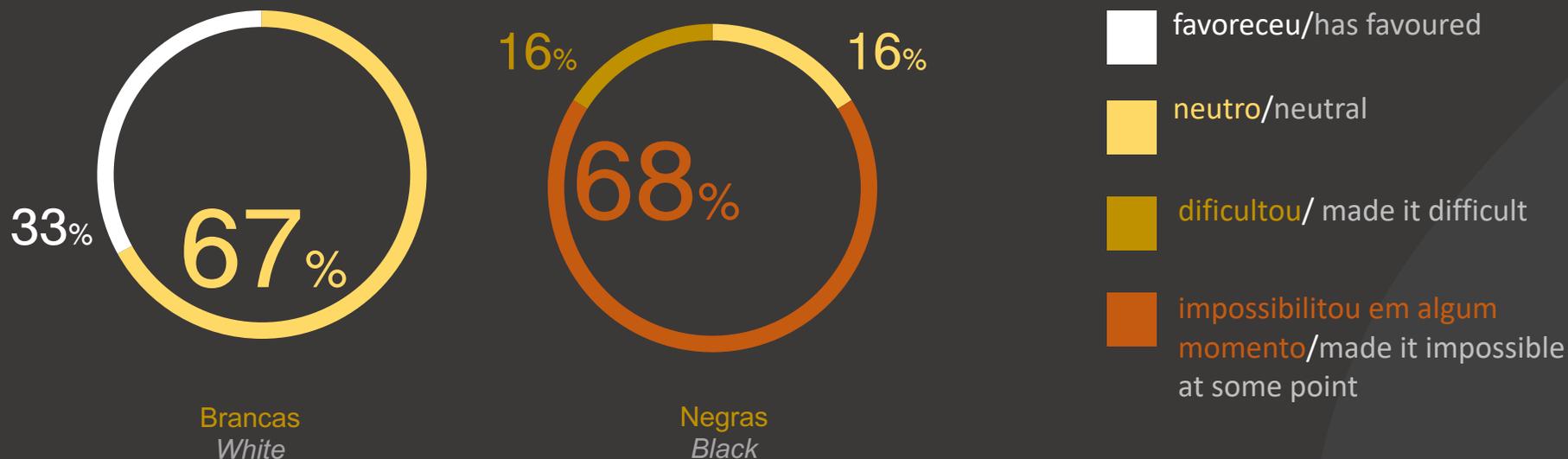
## A sua etnicidade tem determinado seu leque de oportunidades?

Enquanto uma parcela das mulheres brancas reconheceu que sua etnicidade favoreceu seu leque de oportunidades, isso não ocorreu para nenhuma das mulheres negras. Nota-se a aparente contradição de que 67% das brancas entenderam que sua etnicidade trouxe dificuldades. Provavelmente essas respostas se devem ao entendimento por parte dessas mulheres brancas da etnicidade de forma geral e não acerca de sua própria etnicidade.

## Has your ethnicity determined your range of opportunities?

While a portion of white women has recognized that ethnicity has favored their range of opportunities, this has not occurred among any of the black women. There is an apparent contradiction in 67% of white participants, as they have stated that their ethnicity has brought them some difficulties. However, we may infer that these participants were in fact speaking of ethnicity in general and not about their cases in particular.

### TRIANGULAÇÃO/TRIANGULATION ETNICIDADE/ETHNIC BACKGROUND

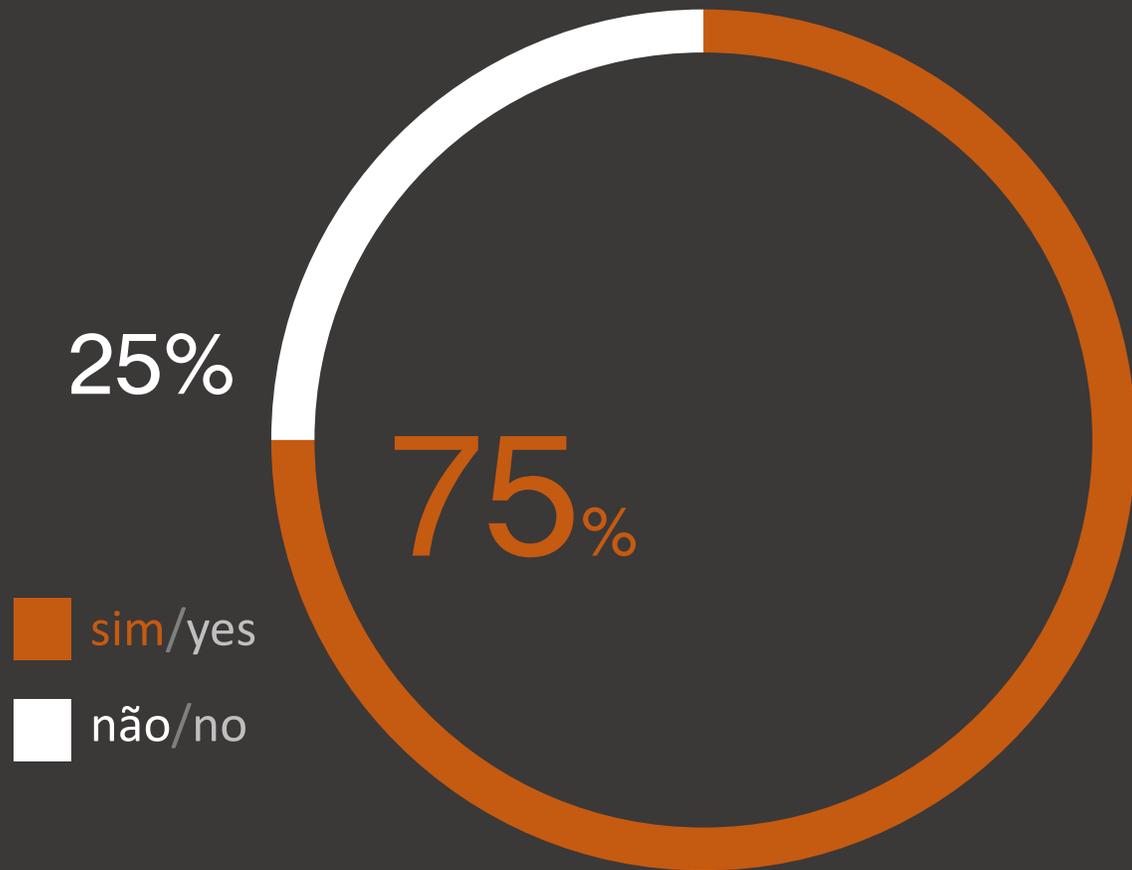


## A sua etnicidade tem determinado seu leque de oportunidades?

Algumas participantes negras vindas de famílias inter-raciais relatam dificuldade em se adequar aos contextos e cenas musicais. Essas participantes relatam que os processos de escolha de identidade branca sobre a negra como forma de integração está para além da música. Na música popular espera-se que elas sejam mais negras e na música erudita, espera-se que elas sejam mais brancas. A música erudita parece acolher ou branquear as musicistas negras.

## *Has your ethnicity determined your range of opportunities?*

Some black participants from interracial families report difficulties in adjusting to the different contexts of the various music scenes. These participants report that the processes of choosing white identity over black identity, as a form of integration, are external to music. In popular music they are expected to be blacker and in classical music they are expected to be whiter. Classical music seems to welcome or whiten black musicians.



**Tem encontrado dificuldades em gerir e negociar o seu contexto pessoal e profissional?**

*Have you found it difficult to manage and negotiate your personal and professional context?*

## Tem encontrado dificuldades em gerir e negociar o seu contexto pessoal e profissional?

A maioria das participantes relatou dificuldade na gestão do contexto pessoal e profissional e mencionam um acúmulo de funções e atividades para sobreviver. Todas as participantes mencionaram que a pandemia da Covid-19 trouxe uma dificuldade ainda maior para gerir o contexto pessoal e profissional. A maternidade foi mencionada pelas participantes que não tiveram filhos, como uma escolha que implicou diretamente em seu sucesso profissional. Para algumas delas, a maternidade é um fator de impedimento para o desenvolvimento de uma carreira de alta performance na música e nas artes.

## *Have you found it difficult to manage and negotiate your personal and professional context?*

Most participants have manifested that they have struggled to manage both their personal and professional duties and that, in order to cope, they have accumulated a series of tasks. All participants mentioned that the covid-19 pandemic has brought an even greater difficulty to manage their personal and professional contexts. The participants who do not have children have said that the choice for not being a mother had had a direct impact on their professional success. For some of them, motherhood is a factor of impediment to the development of a career of high performance in music and the arts.

**“Eu abri mão de oportunidades  
por falta de parcerias em casa.”**  
(Artista Sênior, branca – SA)

**“I have given up opportunities  
for lack of equal partnership at home.”**  
(Senior Artist, white – SA)

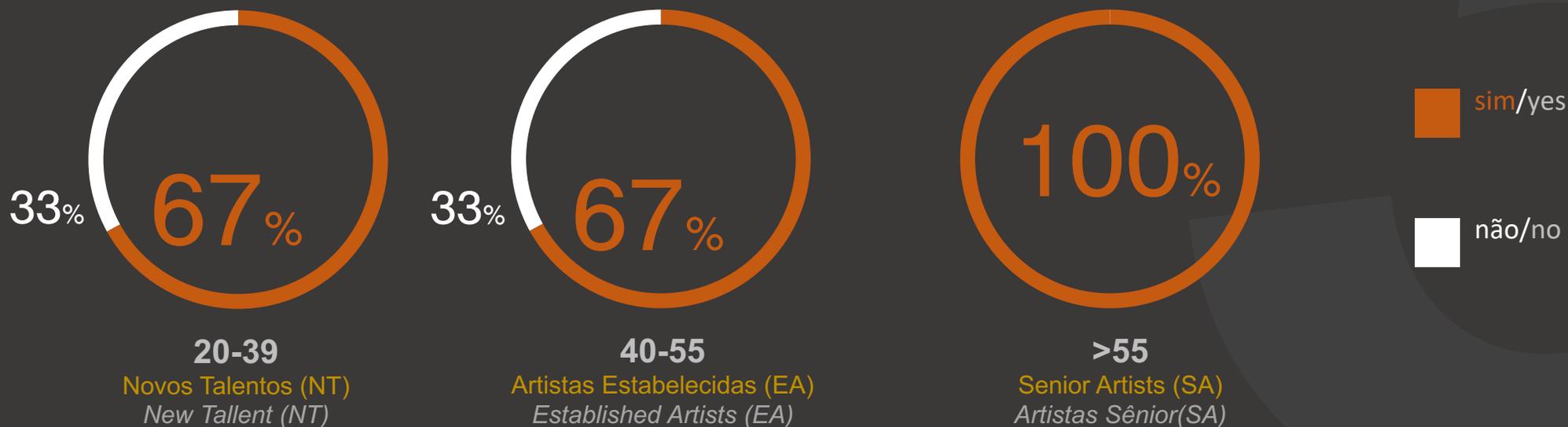
## Tem encontrado dificuldades em gerir e negociar o seu contexto pessoal e profissional?

As participantes mais velhas são unânimes em relatar dificuldades em gerir o contexto pessoal e profissional. Algumas participantes dizem não ter sido mães por acharem impossível conjugar a maternidade com a profissão na música. Algumas participantes mães creditam a boa ou má parceria em casa como fator preponderante na percepção das dificuldades de gestão da vida profissional e pessoal.

## Have you found it difficult to manage and negotiate your personal and professional context?

Older participants are unanimous in reporting difficulties in managing both personal and professional contexts. Some participants say they did not become mothers because they found it impossible to combine motherhood with their career in music. Some participants who are mothers credit a good or poor partnership at home as a major factor in the perception of difficulties in managing professional and personal lives.

### FAIXA ETÁRIA/AGE GROUP



**“É uma vida lutando  
para gerir trabalho e filhos sozinha.”**  
(Artista Sênior, branca – SA)

**“It's a lifetime struggling to manage  
work and children on your own”**  
(Senior Artist, white – SA)

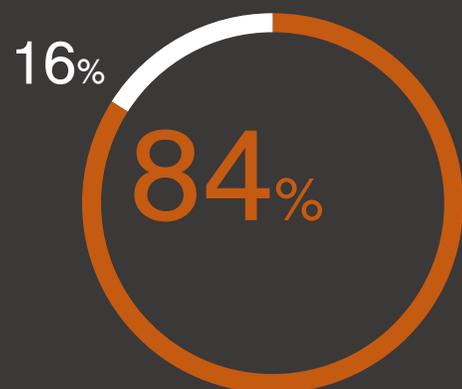
## Tem encontrado dificuldades em gerir e negociar o seu contexto pessoal e profissional?

No quesito gestão de tempo entre trabalho e vida pessoal, as participantes brancas e negras concordam em relatar bastante dificuldade.

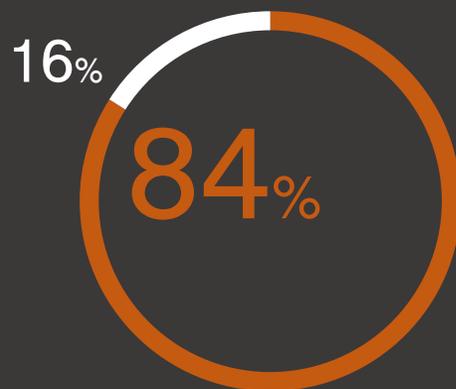
## Have you found it difficult to manage and negotiate your personal and professional context?

White and black participants all agree that they feel challenged in managing their time between work and personal life.

### ETNICIDADE/ETHNIC BACKGROUND



Branças  
White



Negras  
Black

■ sim/yes

■ não/no

**“Seria ótimo se você pudesse apenas estudar, tocar e trabalhar sem ser filha ou mãe de ninguém.”**  
(Artista Novos Talentos, negra – NT)

**“It would be great if you could just study, play and work without being anyone's daughter or mother”**  
(New Talent, black – NT)

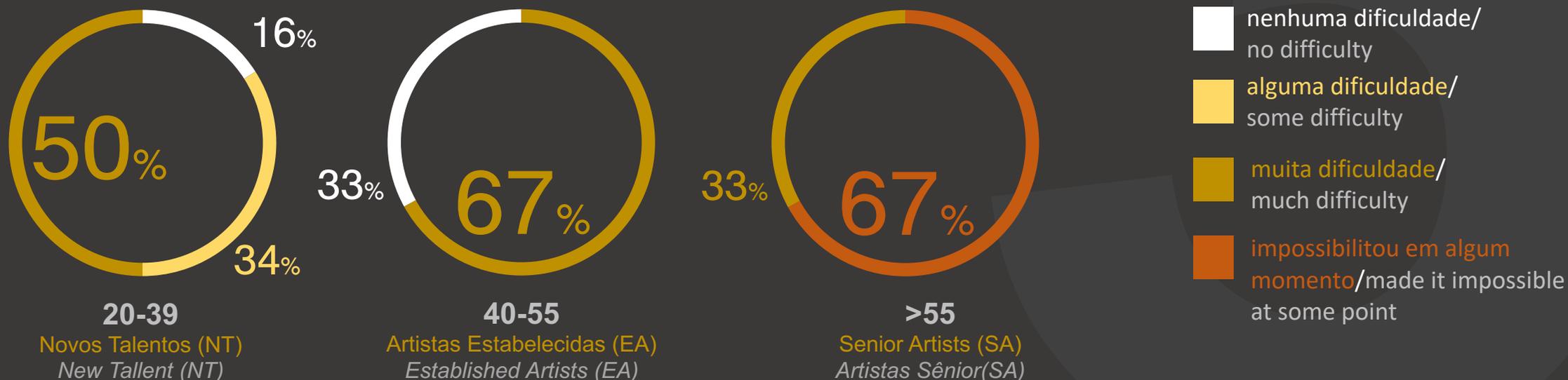
## Tem encontrado dificuldades em gerir e negociar o seu contexto pessoal e profissional?

Algumas participantes mais jovens relatam terem abdicado de uma vida de bem-estar social em favor dos compromissos profissionais múltiplos com a finalidade de sobreviverem da música. Já algumas participantes mais velhas que não tiveram filhos assumem que a escolha por não ter filhos proporcionou uma vida profissional mais plena.

## Have you found it difficult to manage and negotiate your personal and professional context?

Some younger participants report having given up a life of social well-being in favor of multiple professional commitments in order to make a living as a musician. On the other hand, some older participants who have not had children assume that the choice of not having children has provided them a fuller professional life.

### TRIANGULAÇÃO/TRIANGULATION FAIXA ETÁRIA/AGE GROUP



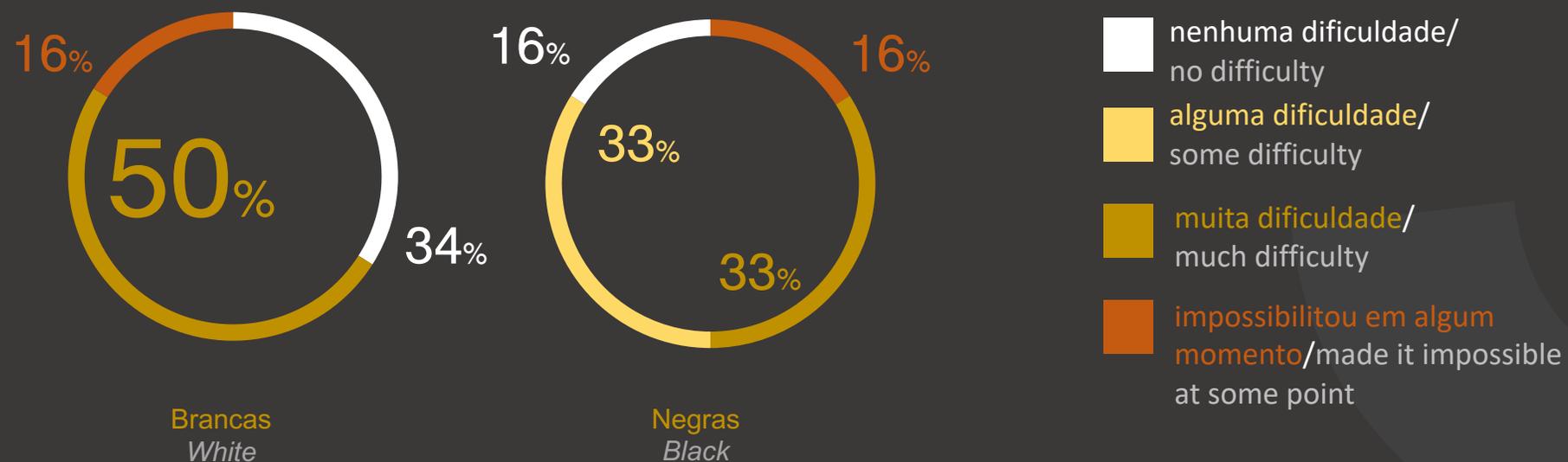
## Tem encontrado dificuldades em gerir e negociar o seu contexto pessoal e profissional?

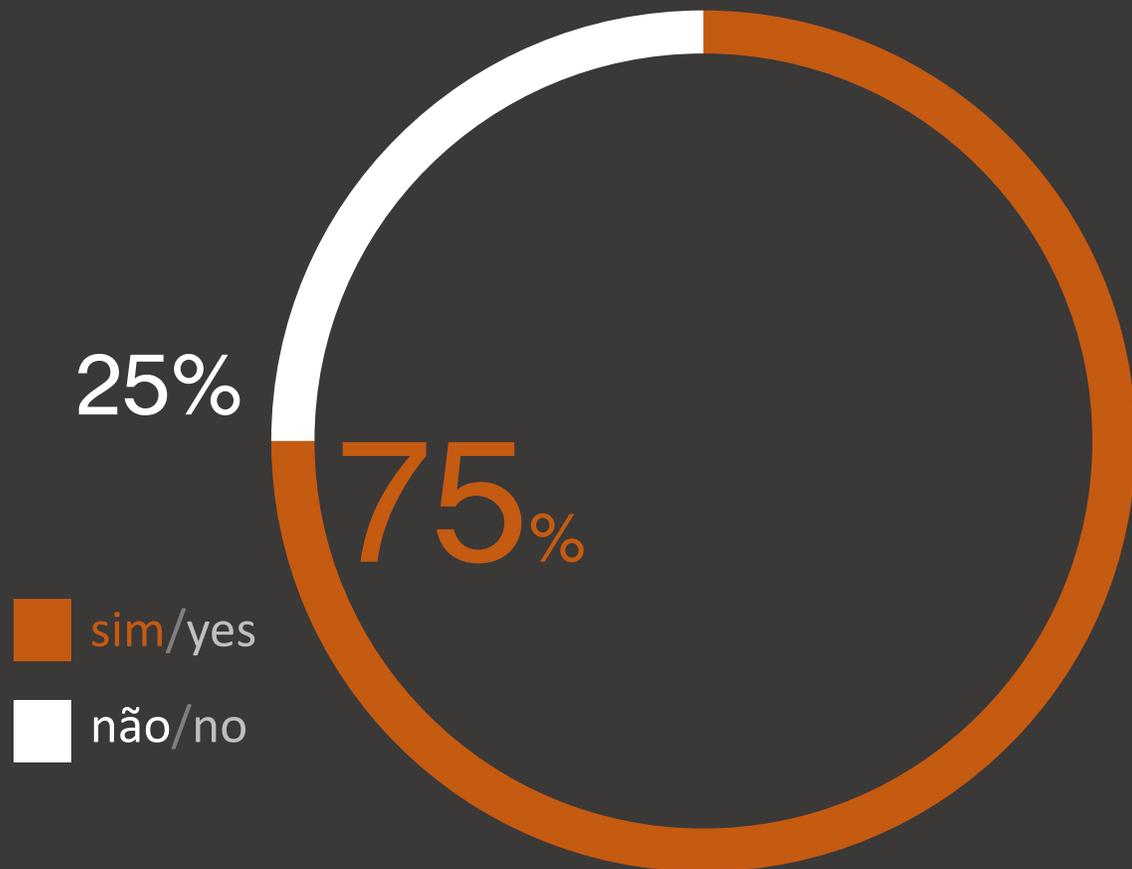
Tanto as mulheres brancas como as negras relataram dificuldade na gestão da vida pessoal e profissional. Nas entrevistas as participantes negras relataram sentir mais dificuldade que as brancas em gerir o contexto pessoal e profissional, apontando fatores socioeconômicos como responsáveis por essa diferença.

## Have you found it difficult to manage and negotiate your personal and professional context?

Both black and white women have reported difficulty in managing personal and professional life. During their interviews, black participants have identified more challenges in managing their personal and professional duties than white participants, and have pointed socioeconomic factors.

### TRIANGULAÇÃO/TRIANGULATION ETNICIDADE/ETHNIC BACKGROUND





**Considera que a sua condição de mulher determina o seu papel e a sua posição no meio musical?**

*Do you consider that your condition as a woman determines your role and position in the music industry?*

## Considera que a sua condição de mulher determina o seu papel e a sua posição no meio musical?

Na maioria das respostas, as participantes mencionam que a condição de mulher usualmente preconizada no meio onde trabalham afeta sua percepção de segurança em relação às suas próprias capacidades. E assim esse entendimento impacta negativamente sua autoestima e autossuficiência. De um modo geral, as participantes afirmam terem sofrido algum tipo de menosprezo por parte da comunidade onde trabalham em algum momento de suas carreiras. Em suas respostas, percebe-se que as mulheres, muitas vezes, são colocadas sob dúvida em suas atuações, são contestadas em suas inteligências e em seu profissionalismo pelo fato de serem mulheres. As participantes, na sua maioria, relatam ser necessário trabalhar duas vezes mais se comparado aos seus colegas homens para conquistarem o mesmo respeito e reconhecimento no meio musical. Várias participantes relatam comentários comparativos aos homens para elogiar seu trabalho.

## *Do you consider that your condition as a woman determines your role and position in the music industry?*

Most participants say that being a woman affects their own self-assurance, which impacts negatively their self-esteem and autonomy. In general, participants claim to have suffered some kind of contempt from the people they work with at some point in their careers. In their answers, it is perceived that women are often distrusted as performers and that their professionalism and intellect are challenged just because they are women. Most participants report that they need to work twice as hard compared to their male colleagues to gain the same respect and recognition in the musical environment. Several participants have reported comments that compared them to men in order to praise their work.

**“Tenho medo de tocar  
em determinados lugares,  
em determinadas horas.”**  
(Artista Novos Talentos, negra - NT)

**“I'm afraid to perform  
in certain places  
at certain times.”**  
(New Talent, black - NT)

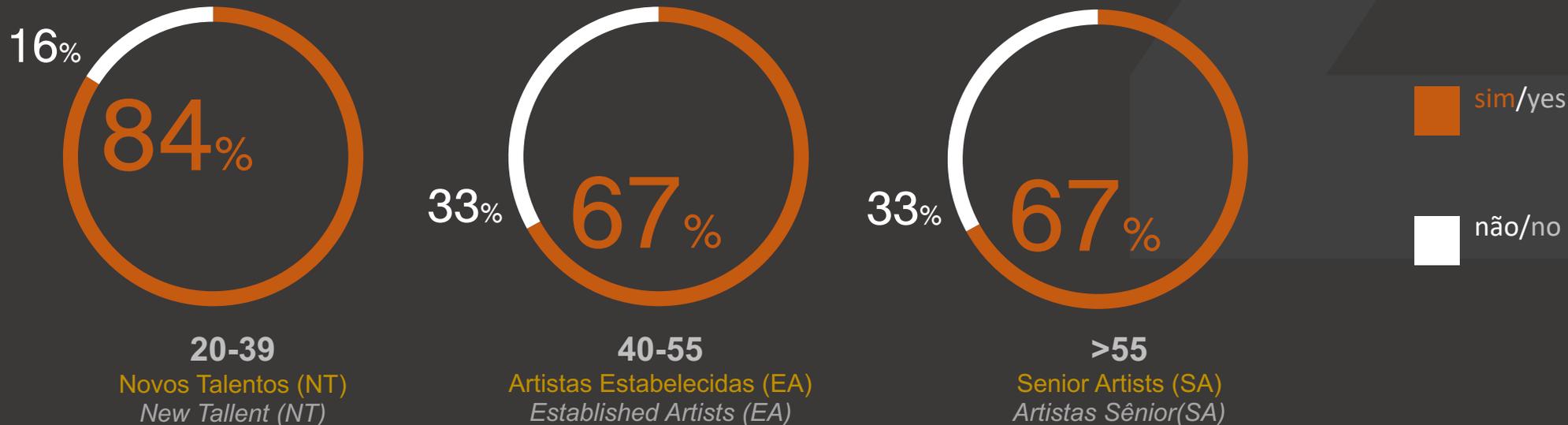
## Considera que a sua condição de mulher determina o seu papel e a sua posição no meio musical?

Em todas as faixas etárias um número significativo de mulheres relatou que a condição de mulher determina seu papel e sua posição. Esse fator se mostrou mais incisivo nos grupos de mulheres mais velhas (SA) e das mais jovens (NT). A maioria das participantes mais velhas relatam grande dificuldade em participarem de cargos de chefia. Boa parte das participantes mais jovens relataram medo de assédio sexual e moral nos ambientes de trabalho, como também a falta de segurança física presente em alguns percursos para poderem chegar a determinados ambientes de trabalho.

## Do you consider that your condition as a woman determines your role and position in the music industry?

In all age groups, a significant number of women have reported that the condition of being a woman determines their role and their position. This factor was more incisive within the older women (SA) and younger women (NT) groups. The majority of older participants report great difficulty in achieving leadership positions. A great deal of the younger participants said they feared sexual and moral harassment in the work environment, as well as insecurity in traveling to some of their workplaces.

### FAIXA ETÁRIA/AGE GROUP



**“Nosso grupo feminino  
ensaiava o triplo que os homens,  
tínhamos que ser perfeitas  
para passar por essa barreira.”**  
(Artista Estabelecida, branca – EA)

**“Our female group  
used to rehearse triple than men,  
we had to be perfect t  
o overcome that barrier.”**  
(Established Artist, white – EA)

## Tem encontrado dificuldades em gerir e negociar o seu contexto pessoal e profissional?

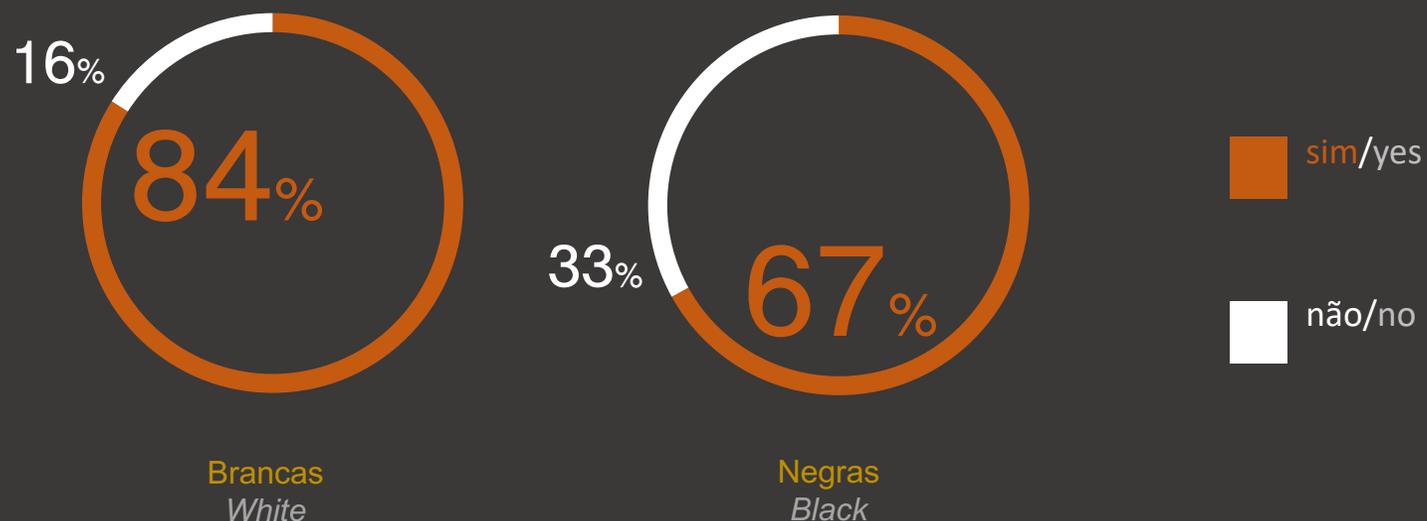
Não há diferença significativa nas respostas por etnicidade em relação a esse quesito.

Ambas as categorias concordam que a condição de mulher impacta em seu papel e sua posição no meio musical. Algumas participantes afirmam que o fato de serem mulheres determinou respostas negativas quando estavam buscando alcançar algum objetivo de trabalho.

## Do you consider that your condition as a woman determines your role and position in the music industry?

Ethnicity does not seem to have an impact in the answers to this question. All participants agree that the condition of being a woman impacts their role and position in the musical environment. Some participants say that being a woman had a definite role in being told to when trying to achieve career goals.

### ETNICIDADE/ETHNIC BACKGROUND



Várias participantes relatam comentários comparativos aos homens para elogiar seu trabalho:

**“Seu som é de homem.”**

**“Você toca como um homem.”**

Several participants have reported comments comparing them to men as ways of praising their work.

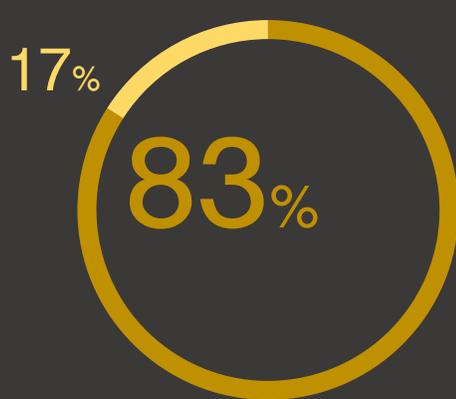
**“Your sound is a man's sound.”**

**“You play like a man.”**

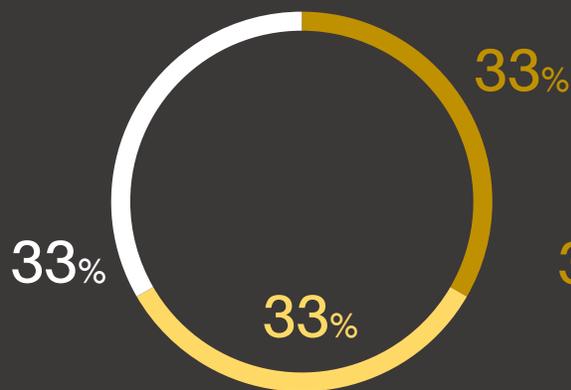
Tem encontrado dificuldades em gerir e negociar o seu contexto pessoal e profissional?

Do you consider that your condition as a woman determines your role and position in the music industry?

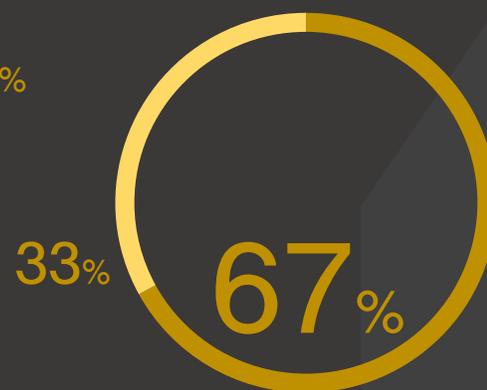
## TRIANGULAÇÃO/TRIANGULATION FAIXA ETÁRIA/AGE GROUP



**20-39**  
Novos Talentos (NT)  
New Talent (NT)



**40-55**  
Artistas Estabelecidas (EA)  
Established Artists (EA)



**>55**  
Senior Artists (SA)  
Artistas Sênior(SA)

-  favorece/  
favours
-  neutro/  
neutral
-  dificulta/  
Makes it difficult
-  impossibilitou em algum  
momento/made it impossible  
at some point

## Tem encontrado dificuldades em gerir e negociar o seu contexto pessoal e profissional?

As participantes mais novas relatam sentir maior dificuldade por serem mulheres se comparado às artistas estabelecidas (meio de carreira). Esse fato aparece mencionado pelas artistas já estabelecidas como uma conquista que apareceu por conta das redes feministas e grupos de mulheres que participam. Já as participantes mais velhas se mostraram mais insatisfeitas com as dificuldades enfrentadas ao longo de sua carreira para conquistarem papéis de chefia em seu trabalho, se comparado aos seus colegas homens na mesma etapa de suas carreiras. Algumas participantes relatam com felicidade o fato de serem referência na área para outras mulheres, modelos em seus campos de atuação. Ou seja, ser mulher favoreceu sua posição no meio musical depois de um tempo conquistando esse espaço.

## *Do you consider that your condition as a woman determines your role and position in the music industry?*

Younger participants have been more vocal than established artists in expressing how much they struggle as women. Established artists mention taking part in feminist networks and female bands as trigger to achieve success. On the other hand, the older participants were more dissatisfied with the difficulties faced throughout their careers in order to win leadership roles in their work, when compared to their male colleagues' difficulties at the same stage of their careers. Some participants happily report the fact that they are a reference and seen as role models for other women in their fields of activity. In sum, being a woman has favored their position in the musical environment after having conquered their status.

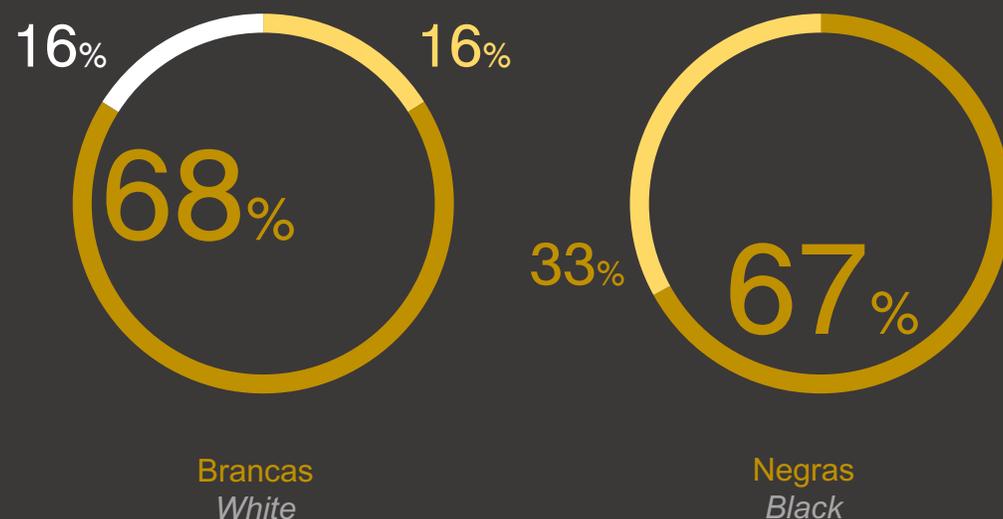
Tem encontrado dificuldades em gerir e negociar o seu **contexto pessoal** e profissional?

As participantes negras mencionaram ser enquadradas em hipersexualização. Elas abordaram mais o assédio sexual e a alta insegurança que sentem em alguns ambientes de trabalho por conta do machismo se comparado às participantes brancas.

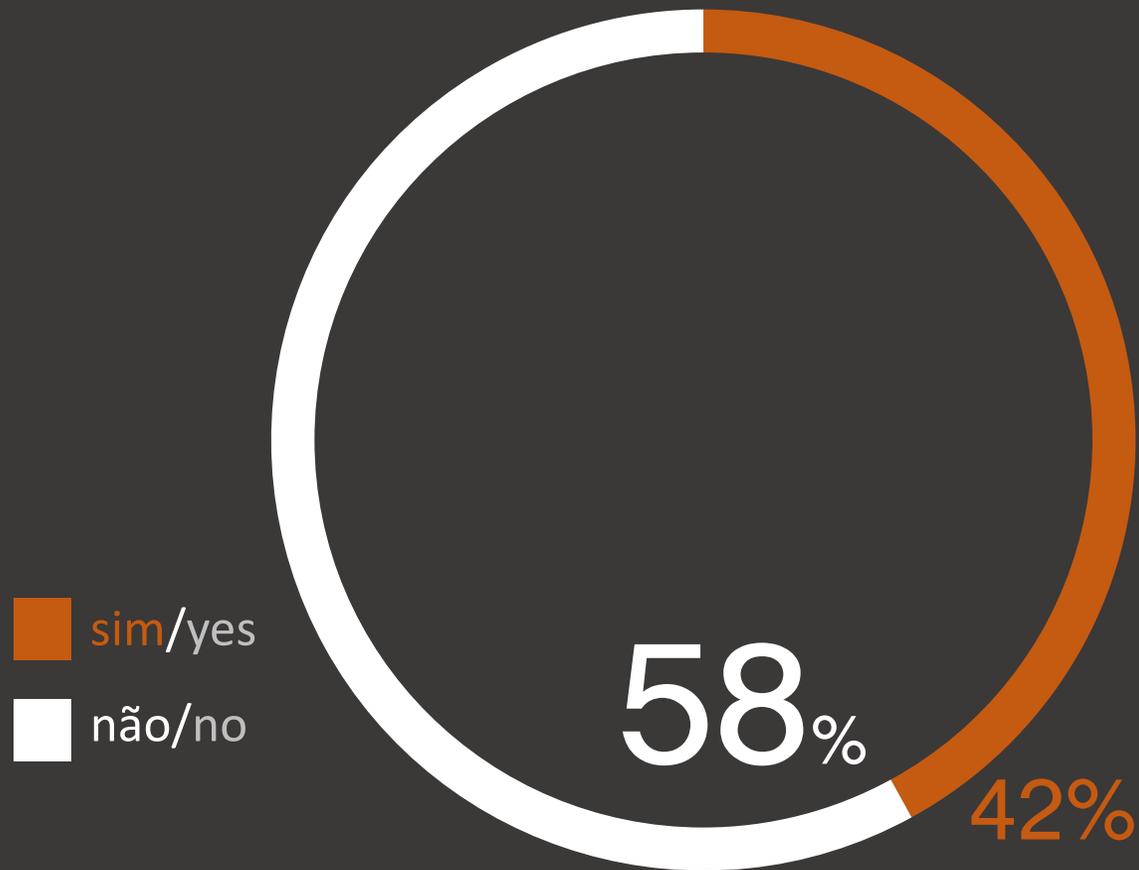
*Do you consider that your condition as a woman determines **your role and position** in the music industry?*

Black participants have said that they feel that they are systematically hypersexualized. They have been more vocal about sexual harassment and insecurity as a result of machismo than white participants.

## TRIANGULAÇÃO/TRIANGULATION ETNICIDADE/ETHNIC BACKGROUND



- favorece/  
favours
- neutro/  
neutral
- dificulta/  
Makes it difficult
- impossibilitou em algum  
momento/made it impossible  
at some point



Considera que tem havido uma correspondência justa entre o investimento que tem feito em sua carreira e sua posição atual?

*Do you think there has been a fair match between the investment you have made in your career and your current position?*

Considera que tem havido uma correspondência justa entre o investimento que tem feito em sua carreira e sua posição atual?

Um pouco mais de metade das participantes considera que não há uma correspondência justa entre investimento e retorno em suas carreiras. Quando agrupadas as respostas por faixa etária, essa mesma resposta verifica-se mais nas extremidades (as mais velhas e as mais novas), e quando agrupadas por etnicidade, as participantes negras são maioria nessa mesma resposta.

*Do you think there has been a fair match between the investment you have made in your career and your current position?*

A little more than half of the participants consider that there is no fair correspondence between investment and return on their careers. This answer is more prevailing in the oldest and youngest participants, and black participants.

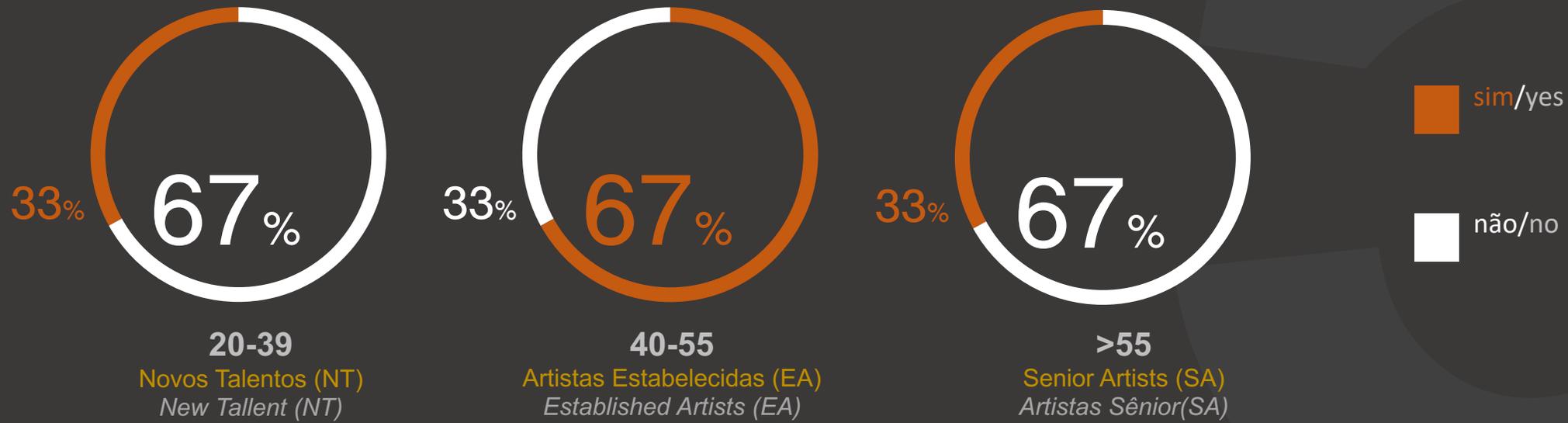
**“Posso dizer  
que minhas ambições  
profissionais mudaram.  
Hoje estou em busca  
de uma realização interna,  
que não se vincula a ganhos.”**  
(Artista Sênior, branca – SA)

**“I can say that my  
professional ambitions have  
changed. Today I’[m looking  
for an internal achievement  
that has nothing to do  
with financial profit.”**  
(Senior Artist, white – SA)

Considera que tem havido uma **correspondência justa** entre o investimento que tem feito em sua carreira e sua posição atual?

Do you think there has been a **fair match** between the investment you have made in your career and your current position?

## FAIXA ETÁRIA/AGE GROUP



**“Estou menos preocupada  
com o sucesso.”**

(Artista Estabelecida, branca – EA)

**“I’m less worried  
about success”**

(Established Artist, white – EA)

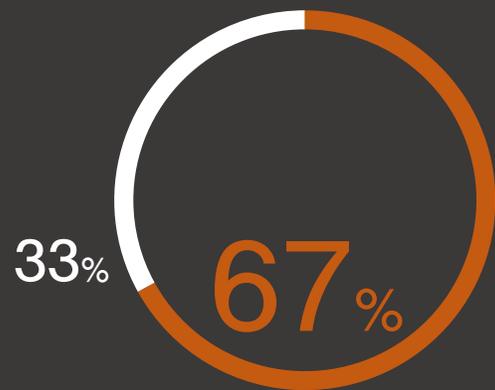
Considera que tem havido uma **correspondência justa** entre o investimento que tem feito em sua carreira e sua posição atual?

A etnicidade nessa questão é o fator que mais divide as respostas das participantes, mas a faixa etária traz discursos bastante variados para a questão. A grande maioria das participantes se mostra satisfeita e feliz com suas conquistas musicais, porém não satisfeita com o retorno financeiro dessas conquistas. Apontam também para o acúmulo de trabalho para pouco reconhecimento e o investimento constante em suas carreiras. As participantes mais velhas têm sua trajetória e esforço reconhecido pelas mais novas.

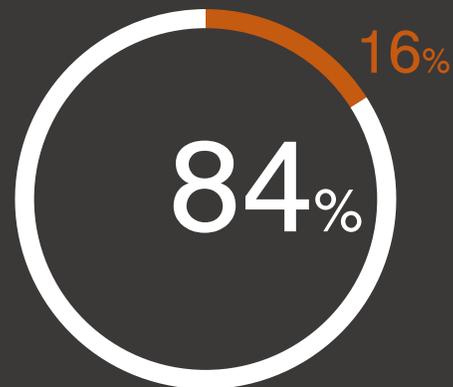
*Do you think there has been a **fair match** between the investment you have made in your career and your current position?*

The vast majority of participants are satisfied and happy with their musical achievements, but not satisfied with the financial return of these achievements. They also point to the accumulation of work for little recognition and constant investment in their careers. Older participants have their trajectory and effort recognized by the younger ones.

## ETNICIDADE/ETHNIC BACKGROUND



Brancas  
White



Negras  
Black

sim/yes

não/no



■ sim/yes

■ não/no

**Você faz uso regular da tecnologia  
no contexto profissional?**

*Do you regularly use technology  
in a professional context?*

Você faz uso regular da tecnologia no contexto profissional?

Todas as participantes fazem, de alguma forma, uso regular de diferentes tecnologias em sua trajetória profissional. Quando agrupadas as respostas por faixa etária e analisado o discurso, observa-se que existem claras diferenças no tipo de tecnologia utilizada.

*Do you regularly use technology in a professional context?*

All participants make, in some way, regular use of different technologies in their professional trajectory. There are clear differences between age groups in what regards the kinds of technology used.

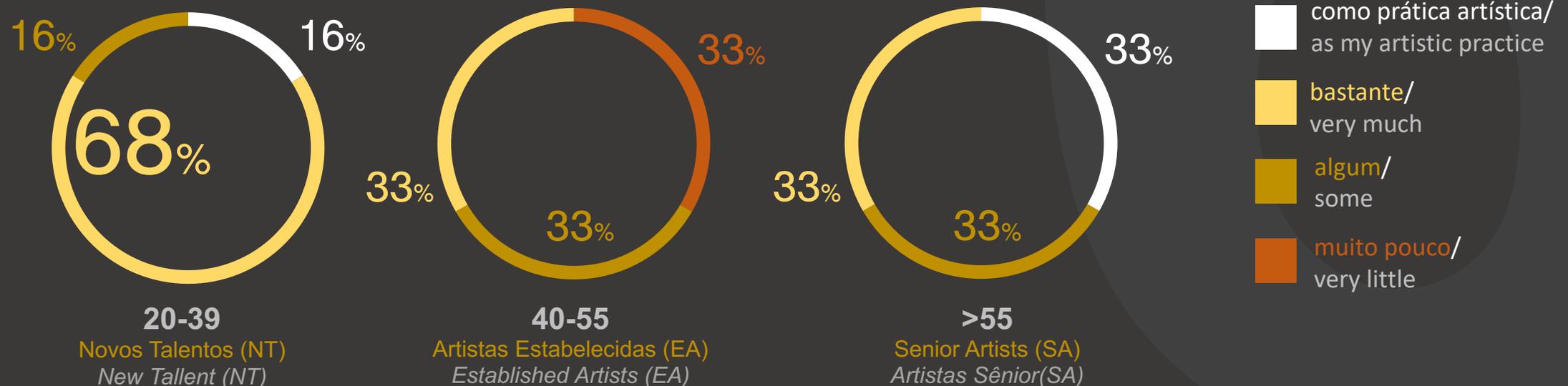
## Você faz uso regular da tecnologia no contexto profissional?

Nesta pergunta, a faixa etária é o fator que diferencia as respostas das participantes, sendo que, neste caso, a etnicidade não pareceu ser tão determinante. Pudemos observar, no contexto da Covid-19, que a grande maioria aponta a pandemia como marco para um aumento considerável no uso regular de tecnologia em seu contexto profissional, especialmente as participantes mais velhas. Verificamos também que o contexto geracional implica no uso de diferentes tecnologias por faixa etária.

## Do you regularly use technology in a professional context?

The age group is the factor that most differentiates the answers of the participants. In the context of Covid-19 It was clear that most participants considered the pandemic as a milestone for an increase in the regular use of technology in their professional context, and particularly among older participants. Data also show that different generations make use of different technology.

### TRIANGULAÇÃO/TRIANGULATION FAIXA ETÁRIA/AGE GROUP



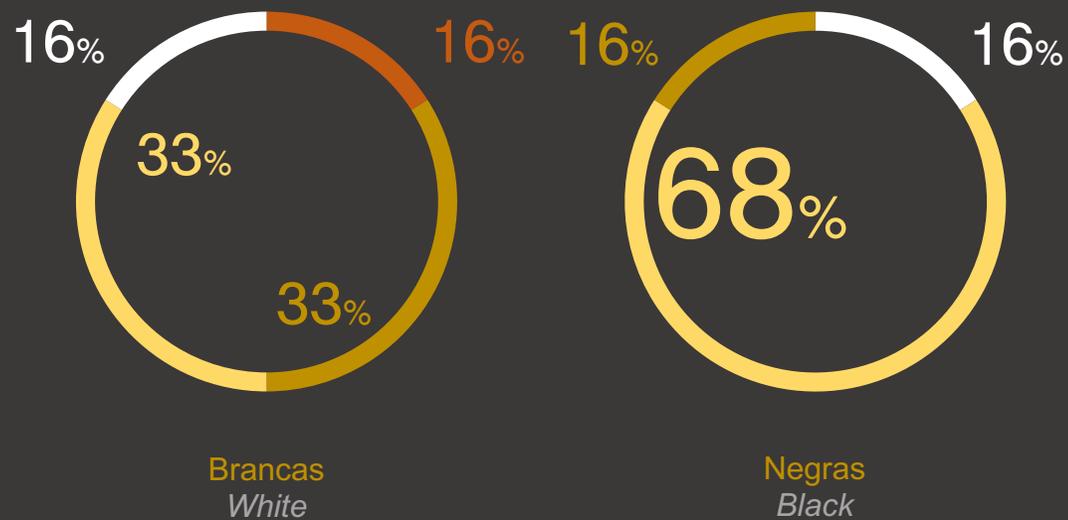
**“Eu entendo as redes sociais como trabalho. Faço programação de postagem e penso muito nos conteúdos. Toda tecnologia é super-importante e eu gostaria de poder investir mais dinheiro em equipamento.”**  
(Artista Novos Talentos, negra – NT)

**“I understand social networks as work. I plan my posts and think a lot about the content. All technology is super-important and I wish I could invest more money in equipment.”**  
(New Talent, black - NT)

Você faz uso regular da **tecnologia** no contexto profissional?

Do you regularly use **technology** in a professional context?

### TRIANGULAÇÃO/TRIANGULATION ETNICIDADE/ETHNIC BACKGROUND



- como prática artística / as my artistic practice
- bastante / very much
- algum / some
- muito pouco / very little

**“Sempre me interessei [por tecnologia]. Sintetizadores nos anos 80, usei Pro Tools logo desde o início, e agora uso mais que nunca.”**  
(Artista Sênior, branca – SA)

**“I’ve always been interested [in technology]. Synthesizers in the 80s, I have used Pro Tools right from the beginning, and now I’m using it more than ever.”**  
(Senior Artist, white – SA)

Você tem tido um papel ativo  
na promoção da mulher na música?

*Have you taken an active role  
in promoting women in music?*



■ sim/yes

■ não/no

## Você tem tido um papel ativo na promoção da mulher na música?

A maioria das participantes considera que participa de alguma forma, seja em ações individuais ou em grupo, de alguma iniciativa que promova o papel da mulher na música. Quando agrupadas as respostas tanto por etnicidade quanto por faixa etária, observa-se que existem diferenças visíveis nas formas de se manifestar sobre essa temática.

## *Have you taken an active role in promoting women in music?*

Most participants consider that they participate in initiatives that promote the role of women in music, whether in individual or group actions. When grouped by ethnicity and age group, both categories seem to reflect distinctive ways in addressing this issue.

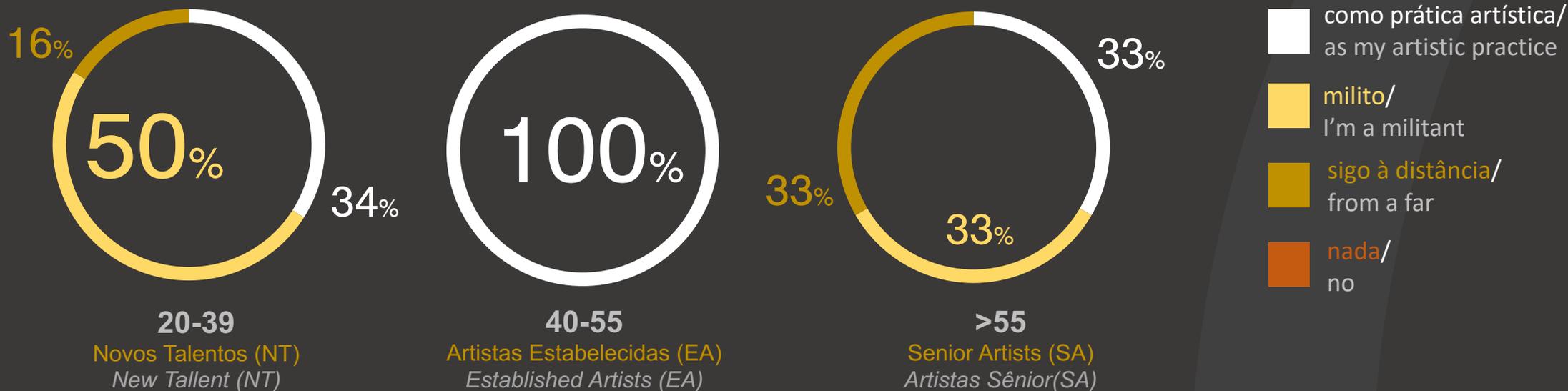
## Você tem tido um papel ativo na promoção da mulher na música?

Sobre a forma de ação de cada faixa etária, as mais novas são as que mais militam, tem disponibilidade para participar de coletivos e problematizam questões identitárias, a maioria das artistas estabelecidas (40 a 55 anos) considera que abordam essas questões em forma de manifestações artísticas e as mais velhas acompanham esses movimentos mais à distância.

## Have you taken an active role in promoting women in music??

Younger participants seem to be more active and militant, as they participate more often in collectives and seem to problematise identity issues more than the participants in other age groups. Established artists (40-55 years old) consider that they address these issues through their artistic practice. Older participants say that they follow these movements remotely.

### TRIANGULAÇÃO/TRIANGULATION FAIXA ETÁRIA/AGE GROUP



**“Na banda feminina da qual faço parte, a gente tenta sempre trabalhar com mulheres, desde técnicas de som a roadies, tudo para distribuir renda.”**

(Artista Novos Talentos, negra – NT)

**“In my female band, we have always tried to work with women, from sound technicians to roadies, all in order to share income.”**

(New Talent, black - NT)

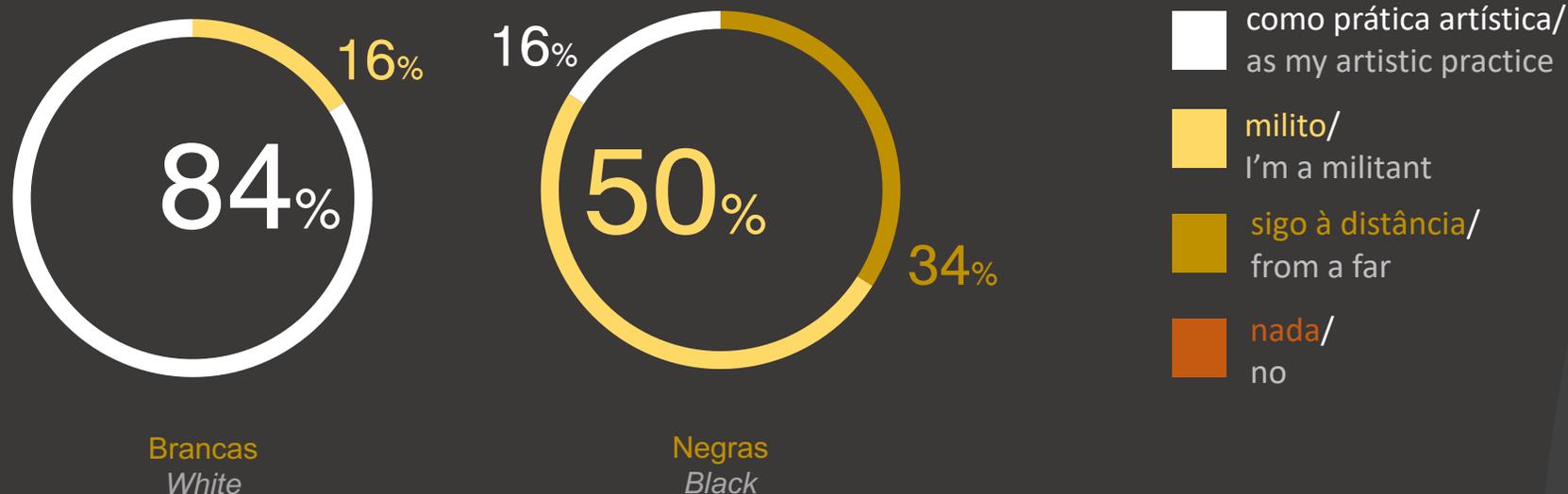
## Você tem tido um papel ativo na promoção da mulher na música?

Quando trazemos a mesma questão pela etnicidade, grande parte das militantes são negras e grande parte das que trazem essa manifestação em forma de prática artística são brancas. Estes dados indiciam portanto uma direta correspondência entre faixa etária e etnicidade nas ações que promovem o papel da mulher na música.

## Have you taken an active role in promoting women in music?

When it comes to the same question by ethnicity, most of the militants are black and most of those who bring this manifestation in the form of artistic practice are white. These data indicate therefore a direct correspondence between age group and ethnicity in actions that promote the role of women in music.

### TRIANGULAÇÃO/TRIANGULATION ETNICIDADE/ETHNIC BACKGROUND



**“A gente é que tem de fazer o exercício de pensar nas mulheres e não imediatamente em homens para produzir, fazer arranjo, compor. Se a gente não fizer isso, vai passar mais um século e a gente vai ser silenciada.”**

(Artista Estabelecida, branca – EA)

**“We’re the ones who have to think of other women who can produce, make arrangements, compose, and not immediately of men who can do those tasks. If we don't do this, another century will go by and we’ll end up being silenced.”**

(Established Artist, white – EA)

**Pesquisador Principal/Principal Investigator**

Dr José Dias

**Pesquisadores/Co-Investigators**

Prof Rogério Costa

Dr Kirsty Fairclough

Prof Haftor Medbøe

**Assistentes de Investigação Pós-Doutorado/Post-Doctoral Research Assistants**

Dr Ana Fridman

Dr Lilian Campesato

**Equipe técnica áudio e vídeo/Technical team – audio and video**

Dr Tide Borges

Marina Mapurunga

Paulo Assis

**Tradutor/Translator**

Lígia Xavier

**Relações Públicas/Public Relations**

Matias José Ribeiro

**Gestora de redes sociais/Social Media Manager**

Valeria Gospodinova

**Com o apoio de/With the support of:**

Sonora: músicas e feminismos

NuSom - Núcleo de Pesquisas em Sonologia